

EU

## PRENTSA OHARRA

Bigarren urtez jarraian, 2022ko abenduaren 8, 9 eta 10ean Hondarribiko Itsas Etxea auditorioan Hondarribiko AMUA IN-EDIT musika film laburren jaialdiaren bigarren edizioa egingo da. Estatu mailako jaialdia izanik, aurten ere, jasotako lan guztiak Espainiakoak izan dira. Hautapen Batzordeak aurten aurkeztutako 60 lanetatik 14 aukeratu ditu, eta hauek lehiaketara joango dira.

Proiektzioak 3 saio ofizialetan banatuko dira, abenduaren 8 eta 9rako programatuta. Lehena jaialdiaren inaugurazioan izango da, abenduaren 8an, 18:00etan. Beste bi saio ofizialak abenduaren 9an (ostirala), 18:00etan eta 19:30ean izango dira. Sarrera librea izango da edukiera bete arte. Saio horietan, ikusleek film laburren aldeko botoa eman ahal izango dute; izan ere, 4 sari banatuko dira aurten: lehen saria eta publikoaren saria, bakoitza 2.000 eurokoa, 1.000 euroko bigarren saria eta 500 eurokoa hirugarrena.

Sari hauen irabazleak aukeratzeko, epaimahai bat osatu dugu: Begoña del Teso, Diario Vasco egunkariko kazetari ezaguna; Josemi Beltrán, Donostiako Udaleko zinema unitateko, Beldurrezko Zinemaren Asteko edoeta Giza Eskubideen Jaialdiko zuzendaria; eta José Luis Rebordinos, Donostiako Zinemaldiko zuzendaria. Epaimahaiaren erabakia eta ikusleen saria abenduaren 10eko sari banaketan emango dira ezagutzera, 19:00etan. Mark Cunningham New Yorkeko musikari ezagunak zuzenean joko du. Sarrera librea izango da edukiera bete arte.

Atsedendaldi baten ondoren, sari-banaketaren gala amaitzeko, Shirley Davis & The Silverbacks soul-talde ezagunaren kontzertua izango da. Shirley Davisek, europar soularen diva berria izateagatik ezaguna denak, kontzertua eskainiko du 9 musikariz osatutako talde osoarekin, disko berria aurkeztuz. Kontzertua ikusteko, gonbidapenak Hondarribiko Arma Plazako turismo bulegoan jaso beharko dira, azaroaren 21etik aurrera, edo kutxabank bidez, azaroaren 24tik aurrera..

El País egunkariaren artikulu interesgarri bat erantsi dugu, haren ibilbidearen ikuspegi orokorra ematen diguna: <https://elpais.com/espana/madrid/2021-08-19/shirley-davis-una-historia-de-racismo-y-superacion.html>

Zinemaldiari hertsiki lotutako programazioaz gain, abenduaren 8an, 18:00etan, inaugurazio-galan Dj Fonki Cheff izango da, eta bideo-eta soinu-performancea eskainiko du. Hautatutako 14 film laburren irudiekin eta soinuarekin jolastuko da. Egun horretan bertan, 20:30ean, Santiago Auserón artista eta idazle ezagunak Libertad azken diskoko abesti batzuk joko ditu akustikoki. Kontzertua ikusteko, gonbidapenak Hondarribiko Arma Plazako turismo-bulegoan jaso beharko dira azaroaren 21etik aurrera, edo kutxabanken, azaroaren 24tik aurrera.

Halaber, abenduaren 10ean, larunbata, eguerdiko 12:00etan, DJ tailer interesgarri bat egingo da, "Shakin Piñas" emakumezkoen taldearen eskutik. 8 eta 18 urte bitarteko haur eta nerabeei zuzendutako tailerra da. DJen musikaren historia ez ezik, pintxoak eta biniloak nahasten ere ikasiko dute. Etxeko txikienak eta ez hain txikiak musikaren mundura hurbiltzeko aukera paregabea izango da. Sarrera librea izango da edukiera bete arte. Larunbateko programazioaren ildotik, eta IN-EDITekin sinatutako lankidetzeta-hitzarmenaren arabera, 17:00etan, "Sonic Fantasy" filma proiektatuko da IN-EDIT saioan, Bartzelonan ospatu berri den IN-EDIT 2022 edizioan dokumental onenaren saria jaso duena. Michael Jacksonen "Thriller" diskoaren ekoizpenean barneratuko da filma. Disko horrek 40 urte bete ditu aurten, eta historian gehien saldu den diskoaren barruan sartzeko aukera izango dugu. Film hau Uri Altell IN-EDIT jaialdiko zuzendariak aurkeztuko du.

Azkenik, AMUAKo ekitaldi guztietan ohikoa izan den bezala, auditorioaren atzealdean AMUA biniloen laugarren azoka egingo da. Abenduaren 9an, 17:00etatik 21:00etara, eta larunbatean, 11:00etatik 14:00etara eta 17:00etatik 21:00etara. Oraingoan 3 denda izango dira, eta aukera onak izango ditugu binilozko diskoak, kasetak eta Cd-ak eskuratzeko.

ES

## NOTA DE PRENSA

Por segundo año consecutivo se celebrará los días 8, 9 y 10 de diciembre de 2022 en el auditorio Itsas Etxea de Hondarribia la segunda edición del festival de cortometraje musical AMUA IN-EDIT de Hondarribia. Este año todas las obras recibidas han sido también del estado español, ya que se trata de un festival de ámbito nacional. El comité de selección eligió 14 obras de las 60 presentadas este año, las cuales irán a concurso.

La proyección de las mismas se repartirá en 3 sesiones oficiales de proyección que están programadas para los días 8 y 9 de diciembre. La primera se llevará a cabo dentro de la inauguración del festival, el día 8 de diciembre, a las 18:00. Las otras dos sesiones oficiales serán el viernes día 9 de diciembre, a las 18:00 y a las 19:30. La entrada será libre hasta llenar aforo. En estas sesiones el público podrá votar por cada uno de los cortometrajes, ya que serán 4 los premios que se entregarán en esta edición: el primer premio y el premio del público, dotados cada uno con un importe de 2.000€, un segundo premio dotado con 1.000€ y un tercer premio dotado de 500€.

Para elegir los ganadores de estos premios se formó un jurado compuesto por Begoña del Teso, reconocida periodista del Diario Vasco, Josemí Beltrán, director de la unidad de cine del ayuntamiento de San Sebastián además de director de la Semana de Cine de Terror o el Festival de Derechos Humanos, y José Luis Rebordinos, director del Zinemaldia de San Sebastián. El fallo del jurado, así como el premio del público, se darán a conocer en la gala de entrega de premios el día 10 de diciembre a las 19 horas, donde el conocido músico neoyorquino Mark Cunningham tocará en directo. La entrada será libre hasta llenar el aforo.

También, y tras un descanso, la gala de entrega de premios finalizará con el concierto de la conocida banda de soul "Shirley Davis & The Silverbacks". Shirley Davis, conocida por ser la nueva diva del soul europea ofrecerá un concierto con su banda completa de 9 músicos, presentando su nuevo disco. Para presenciar el concierto será preciso recoger las invitaciones en la oficina de turismo de Arma Plaza de Hondarribia a partir del día 21 de noviembre, o a través de Kutxaentrada a partir del día 24 de noviembre.

Adjuntamos un interesante artículo de El País donde nos ofrecen una visión global de su trayectoria: <https://elpais.com/espana/madrid/2021-08-19/shirley-davis-una-historia-de-racismo-y-superacion.html>

Además de la programación estrictamente ligada al festival de cine, el día 8 de diciembre, a las 18:00, en la gala inaugural contaremos con la presencia en el escenario de Dj Fonki Cheff, que ofrecerá una performance de video y sonido, donde jugará con las imágenes y el sonido de los 14 cortometrajes seleccionados. Ese mismo día, a las 20:30, el conocido artista y escritor Santiago Auserón interpretará en acústico algunas de las canciones de su último disco Libertad. Para presenciar el concierto será preciso recoger las invitaciones en la oficina de turismo de Arma Plaza de Hondarribia a partir del día 21 de noviembre, o a través de Kutxaentrada, a partir del día 24 de noviembre.

Asimismo, el sábado 10 de diciembre, a las 12 del mediodía, se llevará a cabo un interesante taller de DJ impartido por el colectivo de Dj femenino "Shakin Piñas". Un taller dirigido a niños y adolescentes desde los 8 a los 18 años, donde aprenderán no solo la historia de la música de los DJ si no también a pinchar y mezclar vinilos. Una oportunidad para acercar al mundo de la música a los más pequeños y no tan pequeños de casa. La entrada será libre hasta llenar aforo.

Siguiendo con la programación del sábado, y en base al acuerdo de colaboración con IN-EDIT, a las 17:00 se proyectará en la sesión IN-EDIT la película "Sonic Fantasy", galardonada como mejor documental de la reciente edición IN-EDIT 2022 de Barcelona. La película se adentra en la producción del disco "Thriller" de Michael Jackson, que este año cumple su 40 aniversario. Una oportunidad para meterse dentro de lo que fue el disco más vendido de la historia. El director del festival IN-EDIT, Uri Altell presentará la película.

Por último y como ha sido habitual en todos los eventos de AMUA, en la parte trasera del auditorio se celebrará la cuarta feria de vinilos AMUA. Serán los días 9 de diciembre de 17 a 21 y el sábado de 11 a 14 y de 17 a 21. En esta ocasión acudirán 3 tiendas donde se podrá encontrar a buen seguro buenas oportunidades en discos de vinilos, Cassettes y CD's.